

## BAILARINA - TRANSFORMISTA

48 años

Desarrolló su carrera en diversas discotecas homosexuales como Fausto, Le Trianon, Paradise.

### - **¿Cuándo fue la primera vez que fuiste a Fausto?**

A ver espérate, déjame hacerme el moño... hay cosas... es que yo soy súper dispersa y se me olvidan. A ver, yo conocí el Fausto cuando comencé a trabajar en "esto", de echo conocí el Quásar primero, era una discoteca antigua que quedaba en la calle Coquimbo, donde están los militares también por ahí, entre Coquimbo y Teatinos... Nataniel perdón

### - **¿La Quásar era una disco gay?**

Si era una discoteca gay y era como más de lesbianas porque de hecho la dueña es lesbiana, la señora [REDACTED], trabaja ahí la Janin, trabaja la Francoise, espérate déjame acordarme... la Camilo, es que deben de ser 3 o 4 más, tuve el placer de conocerla a varias y yo fui a trabajar a una discoteca nuevita que se estaba creando, que en ese entonces se llamaba Paradise y quedaba aquí donde está la Zero. Ahora en el mismo lugar, entonces como conocía a la Janin primero ella me fue dando su trabajo, entregando, porque ella era también coreógrafa también de la discoteca. Yo cuando llegue a esa discoteca la Janin todavía no estaba y como siempre fueron rivales, la Francis con la Janin, que nunca fue así, siempre fueron esas asperezas que simplemente era porque las dos se sentían divas del mismo lugar y la Francoise era la reina de allá del Quásar, que era un lugar de lesbianas y igual de colitas. De echo entré a la discoteca, era menor de edad y cuando trabaje en la Paradise también seguía siendo menor de edad pero fue todo un proceso casi de un año aprox que ahí conocí a la Janin. Después la Janin volvió a trabajar al Paradise con nosotros porque la echaron de allá del otro lugar. Se quedó acá en esta discoteca así que empezamos a bailar, también estaba tomando clases en el Municipal de ballet así que me servía dentro de todo que al final después terminó ganando los tacos porque me retiré y no podía seguir yendo a las clases porque ya era mucho. Y el Fausto lo conocí por Janin ella me invitó un día a trabajar. Hacíamos en ese entonces unos cafés así como de hecho también después lo hizo la Maureen, los martes en el piano bar y hacían una especie de que a la gente le iban pasando números y después tenían que hacer respuestas o preguntas y lo echaban todo a una bola y iban sacando y estaba en ese entonces haciendo eso la Janin Day junto a la Grace que era un transformista que era un profesor no sé de qué ramo no me acuerdo

### - **¿Un profesor de colegio?**

Profe de una universidad.... si puede ser de colegio...déjame...era profesor puede haber sido de colegio o de un liceo o iba a la universidad la cosa es que era súper irreverente me acuerdo que tenía unas pestañas larguísimas como de cartón y se maquillaba. No era un payaso. Pero se maquillaba, pero obviamente como hablaba y como se expresaba era todo el encanto súper chistosa, salía de Minnie a veces. Era loca era loca muy loca y ahí empezaron, cuando falleció ella, con los premios Grace y ahora falleció la Francoise cambiaron a premios Francis Francoise espero que no se muera nadie más porque no creo que le pongan Katuska si fue hace un año no más, pero cachay que así fueron mis primeros pasos por Fausto

### - **¿En qué se año se realizó esa premiación?**

Debe a ver sido en el 90 y.... 92' pasadito de los noventa porque yo terminé mi colegiatura en el liceo de eh salí de quinto en ese entonces. Yo estudié secretariado y estaba buscando de hecho mi práctica y nada, me metí al Municipal y eso tiene que haber sido como en el 92 así que yo salí como a los 18, no, a los 17 o 18 y no pase ni un año cuando comencé a trabajar de noche en la discoteca. O sea ya tenía unos cuantos meses de baile encima y como conocí gente, bailarines, algunos vedette, gente que hacía ropa, eh mucho antes porque yo... una tía lesbiana, ella le hacía

el aseo a un tipo por allá, por el... creo que el... buen [REDACTED] --- es su nombre y trabajaba en el Emanuele, en ese entonces que existía Fabiano Rochi un diseñador que le pegaba al asunto con strass y lentejuelas y todo y yo me metí en eso también a pegar lentejuelas. Es que era chica y le ayudaba mucho a él y ahí conocí a la Beatriz Alegría, que era una vedette cordobesa y en ese ir y venir como que me gusto también el querer yo hacer show entonces dije esto es lo mío, y por eso al final como que me retiré y me echaron porque ya era mucho, un año entre maquillaba y llegaba a tomar clases y era muy intensa, entonces está bien. Puede ser el Municipal un lugar de cola pero lo que evitan ellas es que no salgan tan fuertes porque yo salí pero intensa así es que me dediqué a trabajar de noche y empecé a ir a Fausto con [REDACTED], trabajaba en el Paradise y después me echaron del Paradise y me fui a una discoteca que se llamaba Naxos que queda aquí en, y esa fue siempre la competencia para nosotros, para el Fausto, si de hecho me acuerdo que nosotros tirábamos panfletos para la discoteca y ahí estuve 13 años

- **¿Dónde tiraban los panfletos?**

Tirábamos panfletos en todas las discotecas gay y en ese entonces estaba el Quásar, estaba creo el Bokhara, el Bunker. El Bunker ya existía porque antes se llamaba La Cucaracha era un centro de eventos también.

- **¿En qué año fuiste a Fausto?**

La primera vez... pude haber tenido 19 o 20 años y de echo han pasado hartos años. Yo tengo 46, entonces esa vez fui a hacer show, no fui a la discoteca en sí.

- **¿En esa época existía Miss Fausto?**

No, ese era un concurso que enfrentaban a transformistas nuevas. Pero... tiene que haber sido a esa edad 19, 20 años.

- **¿Qué recuerdas de los 90` en Fausto?**

Siempre bien cuida' pero todas de cierta forma. Siempre el personaje gay es como mirador en menos. No entiendo por qué, que al contrario, deberíamos ser más humanos de repente, uno igual como que se asusta porque siento que también uno lo ocupa como un escudo para que nadie te atacara porque en ese entonces tampoco era muy libre decir "Sí soy gay" y que voy a una discoteca era como súper piola. De hecho el Fausto nunca ha tenido una parafernalia arriba con luces que diga Fausto en su vida, nada, es como un galpón.

- **Siempre ha sido clandestino.**

Exacto. El local en ese entonces era más chico que ahora... había una escalera grande, estaba el piano bar y después había una... ¿En qué parte estaba el escenario? pero entre el bar y escenario quedaba chiquitito, eso era, contando el bar que está en la pista central y la primera parte que es un piso de madera y pa' allá no había na' y nosotros ahí hacíamos show con las luces aquí mismo. Si era chico... no había escenario, se hacía en la misma pista, entonces toas las colas se corrían.

- **O sea, ¿no existía el escenario actual?**

No, toda esa parte no existía. Te digo que llegaba hasta el primer espejo, donde está el bar resulta que después hay como un piso, una cosa donde se sienta la gente y hay otra puerta aquí, que es una puerta corredera hasta ahí llegaba, era todo pared, pared, pared y la pura parte de la pista eso era, nada más.

- **Me imagino que tampoco estaba habilitada la terraza de afuera porque se debe haber fumado adentro.**

Exacto. Siento que uno, como que para nosotros era un escape ir a la discoteca. Yo por lo menos para mí, yo lo viví dentro de un camarín, yo lo viví siempre dentro de un camarín. Entonces, eh. ir a una discoteca pa mi igual significaba otras cosas. De hecho la primera vez fui, es que fui a otro lugar [inintendible] y ahí comencé a trabajar de una, entonces siempre trabajaba en las discoteca, no que vaya de público, de hecho de público bajaba después del escenario y decían no ya, esta no

es transformista, que yo era travesti, y decía, pero por qué, si es mi forma, es mi estilo. Después de muchos años vine a entender que yo era una trans encubierta porque siempre me gustó maquillarme, entonces mi opción de vida siempre fue eso pero la discoteca era para ir a relajarse, divertirse, beber un trago, a decir por ultimo si somos toas colas vivamos el amor libre porque una pinchaba y pinchabai con una cola más intensa que tú o no sé o habían hombres, que iban también mucha gente hombres tapados como la discoteca era piola creo que eso, a lo mejor se aferraba a la gente.

- **¿Qué música se escuchaba en esa época?**

Creo que se seguía escuchando a Madonna, música a lo mejor tirada para los 70' pero siempre fueron bien vanguardistas... la música que estaba presente, su Rafaella Carrá forever sus temas medios mexicanos y todo eso

- **Hemos investigado que la música Disco marcó un precedente en la cultura gay.**

Exacto, yo creo que sí. Siempre nosotros recuerdo que a la gente le gustaba andar bien vestida, oloroso, glamours.

- **¿Cómo piensas que los shows se han ido modificado de acuerdo al paso del tiempo?**

Yo creo que uno siempre... voy a hablar de la parte mía que yo sé, probablemente esto todo es un proceso. No hay un colegio de transformistas, uno es autodidacta, la gente que quiere impregnarse de ciertas artes uno va y estudia, va y te metí y te inscribí en algún curso por ultimo... no sé... de Zumba lo que sea, la cosa es empezar a mover tu cuerpo a expresar porque uno como transformista uno siempre era hacerse la mujer y verte bonita. A mí siempre me gustó bailar y encantar de cierta forma, el coqueteo. Entonces me fui metiendo en cosa cursos de teatro, me gusta leer, me gusta el cine entonces de cierta forma uno de ahí vai sacando cosas, ciertos detalles, referencias, en las mismas cantantes, nunca fui doble de nadie porque nunca me gustó ser la doble de... para no encasillarme en algo, era mujer simplemente y bailarina entonces tu podí tomar el personaje que tu quisieras siendo mujer, no la doble de la Paulina la doble de... porque en ese entonces habían muchas mexicanas entonces teniai collage, teniai un buqué de mujeres que al final después... a mí nunca me gustó vestirme de hombre, creo que una vez o dos veces lo hice, nunca me sentí con ese personaje siendo, haber nacido así pero que en el camino nunca opté por eso no... nunca fue lo mío cachay, pero en show en si siempre ha ido evolucionando un poco, uno siempre hace cosas antiguas porque son lo que te evoca no sé, el glamour, las plumas, creo nunca alguien podría dejar de hacer un All the Jazz, me encanta esa música así, Lisa Mineli, Víctor Victoria, Julie Andrew. Hay cosas que de repente te provocan hacer algo, a mí me gusta eso y la música moderna obvio se va metiendo pero siempre en el mismo show una se dedica a lo antiguo, otra a lo nuevo y la otra no sé po, a lo más moderno. Eso siempre se repartió con la gente que una puede hacer show, no sé po, tenía 4 o 5 personas y de ahí tenía que sacar a quien baila más, quién no hace nada, quién hace humor porque eso también se hacía, el café concert, a mí siempre me gustó eso, el contacto con el público pero uno en el show a veces tenía 2 minutos 3 minutos y como provoca un tema lento no se po jugártela con todo en la expresión corporal no más y que la gente te aplaude. Obviamente ahí tenía que salir pero lo más bella porque no vai a salir no se po para mí siempre un tema lento tiene que ir con su vestido largo y su guapo moño y su enorme aros, ehmm, siempre con lentejuelas siempre harta parafernalia cachay su tema lento y bailar con casi nada de ropa dependiendo del estilo musical y en show yo siempre he tratado de evolucionar. En el Fausto eso si tienen un buen grupo de gente yo trabajé siempre de invitada nunca estable porque como yo trabajaba en la competencia la gente no entiende que uno puede trabajar aquí y en la quebrá del ají porque en ese entonces no habían, creo que no se pagaba AFP entonces el trabajo nocturno es así, uno puede ganar plata si uno es inteligente y obviamente tú te tienes que pagar la AFP y tu plan de salud siempre y todo lo demás. No es que te cuiden el espacio, bueno ahí

la Maureen lleva bastantes años, muchos años entonces obviamente es parte casi de tu casa entonces si hemos pasado mucha gente por ahí, hay unas que ya no existen que ya murieron.

- **¿Qué copetes tomaban?**

Esos copetes con cositas también daban me gustaban. Con cosas de colores es que a mí siempre me ha gustado el trago fuerte si era pisco pisco no con bebida no me gustan las bebidas tampoco entonces pisco con hielo, ya vodka con hielo y jugo de manzana pero los tragos en si, esos daiquiris esas cosas con guinda como frutales. Pero a eso es lo que yo voy, como no iba de público, estoy por el otro lado a veces me quedaba a la discoteca a veces no entonces

- **¿Podían llevarse el trago al camarín?**

Por ejemplo en el Fausto siempre te han pedido o ellos te lo traen o tú tienes que ir a pedirlo o un vale o algo así pero a veces no teníamos tiempo de nada y si es que te quería quedar pegada una se quedaba pega y porque entre el show y desmaquillarse ya perdía emmm todo el rato en ese entonces se podía bailar hasta como las 7 de la mañana, después hubieron... una estupidez en realidad porque es más seguro salir de día, era más seguro salir de día que tan de noche.

- **¿Y qué hay de cierto con que iban celebridades?**

Yo he visto actores, me acuerdo que siempre al lugar que yo iba a veces estaba el Ítalo Pasalaqua dándose vuelta de echo le decían el Ítalo Pasalaqua entonces emmmmm pero sí creo que mucho actor, pero así como famosillo famosillo no te podría decir quién no no porque yo en ese entonces también trabajaba en la competencia entonces yo me perdí muchos años también y pero para mí Fausto me gusto fue también una discoteca que era siempre se me dijo que era como ABC1 pero de cierta manera para mantener un poco el público ellos tuvieron que abrirse a un mundo diferente también si habían 4 dueños creo que era aparte de [REDACTED] que después se fueron por cosas de dinero, de discusiones que es lo que me contaron a mí en chisme era ese porque había uno que le gustaba llevarse a los huachos chicos porque vivía cerca de Fausto ehhe el otro era [REDACTED] el que fue abrir el Bokhara así que era 3 o 4 dueños y era como una hermandad por así decirlo ¿cachay? eso es lo que sé, sé el rumor que se corría y a uno de ellos le gustaban los cabros chicos los jóvenes ¿cachay? entonces no es que andaba en la búsqueda de algo pero no yo lo vi. Pero más allá de un no no tan chico porque uno a la discoteca te pedían siempre el carnet, y sabes que siento que en el Fausto siempre han tenido problemas las Mujeres y las Trans siempre yo me salvé porque yo hacía show entonces ya era parte de la casa también. Los años que estuve también, estuve como 8 trabajando con ellos en Amigas y Rivales entonces ya eso fue como casi en el 2000 entonces tú me estás preguntando de antes ¿cachay? yo hablo de lo que yo viví de lo de la experiencia

- **¿Cuáles eran esas diferencias hacia las mujeres y la población trans?**

Pero hasta ahora de hecho le cobran más caro a las mujeres y no todas las trans pueden entrar a no ser que seas conocida de alguien entonces porque de repente esa discriminación sé muy bien porque las traves también querían ir [irreconocible] trabajaba en la calle ese es el drama entre dejar entrar a una mujer y a una trave, tal vez porque, porque son peleadoras o porque van a hueviar a algún tipo. Al final terminan toas borrachas y no hayan como echarlas me imagino yo que por eso tienen esa diferencia más allá no sé cómo te digo yo nunca he tenido problemas yyyy si me gustaba porque si la gente en sí que trabaja en el Fausto son como una familia al final porque se van cuidando así de echo el mismo chico que hace show que es el [REDACTED] él hace de todo en la discoteca... de todo...uno medio rubio... a veces está en la puerta a veces él es el que abre la discoteca, el que ayuda con las ideas del show de hecho cuando nosotros estábamos en Amigas y Rivales él siempre estuvo ahí "no po y hace esto otro haz tal y tal cosa" como que se manejaba de esa forma él y tampoco le gustaba que lo nombraran ¿cachay? Entonces súper piola de bajo perfil.

- **¿Qué días funcionaba Fausto en esa época?**

La discoteca funcionaba casi todos los días, si estaba abierto siempre si no había día en el año que estuviera cerrá, de echo por eso la gente lo buscaba para ir a divertirse un rato.

- **¿Viviste alguna redada policial?**

La tuve pero no en esa discoteca. No no tuve ese problema por eso te digo nunca he tenido problemas en si con gente en el local si a lo mejor se armaban peleas porque típico que las lesbianas son las que pelean porque la cola "a ridícula" y la empujai no más pero más allá nunca vi algo extraño algo raro algo malo no creo que no. Considero igual que la discoteca se presta siempre siempre dicen ah ese es cola cuando dicen es drogadicta o alcohólica pero en cierta medida era bailar en una discoteca igual te provoca fumarte algo te provoca beber algo de más alguna pastilla que te incentive cierto tipo de música siempre han habido y siempre va a existir eso porque siempre a nosotros en el ambiente gay como que nos llevan a ese submundo de casi underground ¿me entiendes? entonces eh está la opción que tú me digas que sí y que digas que no, esa es tu opción, hoy día nada mas pero siempre han habido locas que son a ver ¿cómo te podría explicar? siempre ha existido un grupo que igual gente que tiene dinero y gente que no tiene dinero las más pobres son las que se salvan no más y creo que siempre va a ver gente así en la discoteca como público ¿me entiende? siempre va a ver de diferentes estilos de diferentes porque la mayoría, bueno hay gente que es diseñador, hay gente que es peluquera, entonces siempre estas ligado a algo, músicos también van a la discoteca ,actores vi muchos si y músicos .

- **Siempre hemos escuchado que Fausto fue una disco piola. Dónde la prensa no entraba, por ejemplo.**

Exactamente, por eso veías gente hetero también.

- **Hasta el día de hoy. Por los shows, la atracción.**

Si, yo creo que eso también pasa. Y gente que te busco con con otro deseo también. A veces uno salía de la discoteca y habían tipos que estaban en los autos esperando, ¿cachay? eh unas cuantas veces como que te está mirando así como ya filo pero a esa gente le provocaban ciertas cosas que pasaban en la discoteca, sabían donde estaban pero no querían entrar pero siempre ha habido eso, entonces después te siguen y una quiere caminar y al final igual te quieren hablar y te hablan pero no es que tampoco una se prostituya no es la intención decir eso tampoco nunca pero hay gente que te habla de repente, pero más allá, mas allá no pero así como te decía gente hetero actores músicos siempre como que les gusta la discoteca les gusta como defenderse tal vez van a soltar un personaje no sé o a aprender a aprender también porque a veces les toca hacer un personaje y llegan y se meten y como la discoteca se prestaba para eso también.

- **¿Sabes como se vivió la experiencia de la dictadura en la disco?**

Sí pero sabes que yo creo que ellos siempre tuvieron cuidado con eso de los carabineros. Porque de ahí a que llegaron a meterse creo que hubo un incendio también en la discoteca en Fausto hubo un incendio, tiene que haber salido en la televisión también.

- **¿En qué año?**

¿En qué año? mmm no no recuerdo no puedo recordar pero hubo un incendio y ahí también un poco más la remodelación como el cambio de pa darle otra cosa porque a lo mejor no había una salida de seguridad entonces no sabían por donde las colas arrancar ¿cachay? pero más allá si era intencional no tengo idea

- **Como el de la disotheque Divine en Valparaíso.**

Pero yo viví también cosas de carabineros en dictadura cuando llegaron los pacos y una tenía que esconderse porque o si no te tomaban presa por ofensa a la moral, al pudor y las buenas costumbres, como trabaje mucho con la Francoise también pasaba lo mismo. Me decía que ella trabajó en el 222 el local más antiguo de la [REDACTED] y también tenía que esconderse de los carabineros. No había permiso para eso para hacer un espectáculo costaba entonces uno tenía que arrancar no más po o esconderte de cierta forma yo estuve como 1 hora escondida en una

discoteca de abajo de un baño para que me fueran a sacar tuve que esperar que llegara alguien y no me podía mover porque quedé tullida estaba toda doblada entonces me daba risa esas cosas. Pa poder hablar y salir de ahí que alguien metiendo bulla y metiendo bulla hasta que me fueron a ver. Los pacos llegaban y decían redada así como que si llegaban los Ratis también como que eran los nuevos y tenían que aprender lo que era lo que eran los colas la diferencia de esto como entrenaban, siempre lo sentí así porque para qué *[irreconocible]* algún tipo de carnet, decirte no no podí bailar o sea ese respeto uno siempre lo buscó siempre lo quiso y si muy bien mucha gente tenía a lo mejor de contarle a su familia pero el espacio para tu ir a bailar y divertirte a lo que algo realmente sientes a estar con tus pares con gente que por ultimo pinchai si uno a veces en la discoteca igual iba a pinchar o simplemente ibai a tomarte un trago tranquilo y que te dejaran de hueviar y de molestar que eso también va a pasar de como tú te sientas anímicamente yo creo que eso pasa pero los carabineros siempre entraban a eso como a distorsionar el mundo y ver cuál era la distorsión de todos ¿cachay? entonces eso era lo feo eh... en otras discotecas nosotros nos teníamos que esconder debajo del escenario en otra discoteca eh... había que esconderse detrás de un closet que esa era en el Quásar, entonces tu abrías el closet y había estaba la ropa pero detrás de la ropa había otra puerta más entonces se escondían todas de lado, detrás de la ropa toas de lado entonces la gente entraba y no había ni una hueá nada nadie no había ni una cola estaban toas encerrá pero en el Fausto no sé dónde se escondían no me puede recordar tendrían pero siempre era difícil por eso el camarín siempre estaba escondido en lo último porque al final cuando llegaban los carabineros más allá a una le advertían y podía arrancar para otro lugar. Había una discoteca que se llamaba "El Palomar del Parque" y por ahí una se tenía que arrancar por el techo porque arriba en el segundo piso estaba el escenario y el camarín y de ahí había una ventana que de hecho todavía ahí está el edificio frente al MAC eh... ahora a un Motel po pero se llamaba "El Palomar del Parque" eh.. y en Fausto obviamente siempre fue pionero en eso y obviamente se quedaron esos lugares ya no existen de los que te he hablado, ¿el Bokhara existe?

- **La primera disco a la que fui fue Bokhara y ya no existe.**

Entonces de repente por eso el Fausto a lo mejor creo que con los años se ha reinventado que a lo mejor cosas que de repente ellos privaban o sea igual sigue siendo un poco privado porque igual graban y cosas pero ellos privaban ciertas cosas que... era un refugio, era un refugio... de nosotras entonces eso era, el creo que era siempre el que se reserva el derecho de admisión que es para cuidarnos en realidad yo creo que es eso y si algo pasaba adentro de la discoteca quedaba adentro de la discoteca. Nunca vimos muerte o esas cosas no nunca mentira pero si peleas y cosas así que al final terminai separando igual

- **¿Nos podrías compartir algún chascarro?**

Chascarro... del Fausto... a ver chascarro siempre fueron para mí lo que pasaba con Amigas y Rivales siempre entonces de ahí hay muchas historias que de repente un chascarro de la [REDACTED], ella fue media ebria y media expuesta, creo que estuvo carreteando hasta tarde y cuando llegó a hacer la hora del show taba cura po y ella iba a hacer el mismo tema que yo iba a hacer que era de la película "Grease" el tema lento de la Olivia Newton-Jhon y la veo y dije esta esta está *[irreconocible]* no se sabe ni el tema. Era otra era ver otra cosa y me dice "ya empezamos a salvar"... yo...siempre la gente me salvaba siempre llegué a las finales y no ganaba nunca po porque el público no me dejaba hacer show y al final me iba relaja' no más po pero no es que tampoco me preocupara de eso porque la gente me iba a salvar, no yo siempre me preocupe de ir impecable y recuerdo que la [REDACTED] yo le dije la [REDACTED] me pregunta si yo a quién rescataba porque quedaron dos personas y yo dije que a ella no la rescataba porque no se sabía el tema y me fui pa donde la otra persona que no me había gustado su show y la echaron y la [REDACTED] dice "ya ella"... eh... gracias y nos estamos despidiendo entonces pero es que quiero hacer algo le dice a la

quiero hacer algo y no le quiso pasar el micrófono y la [redacted] como que se lo retira y la [redacted] se va y ella tenía un sobre que ella tenía que escribir el nombre de la próxima... eh... sentenciada que no alcanzó a escribir ni el sobre po nada y eh... ella se devuelve hacia atrás y me pega un charchazo y yo lo único que atine a decirle es "ridícula" nada más le dije ridícula y después me dice, estaba la [redacted] a mi lado, estaba la [redacted], y me dice "¿te dolió?" yo le dije "no hueona, toy buscando el aro porque me botaste un aro" entonces le dije "ridícula" pero abajo le dije todas, de todo de todo los rezos habidos y por haber se los dije yo de echo ella quería pegarme y le dije "Ven intenta. Yo te puedo pegar a ti" le dije yo pero no y empezamos a hablar de todo y nos separaron en dos grupos. Unas se fueron la [redacted] unas se fueron conmigo y como cuidándote y todo pero si no nos vamos a golpear si más allá no va a pasar porque también soy amiga de él hace muchos años el [redacted] cuando tenía 16 17 años de hecho fue la primera persona que me enseñó a hacerme el truco, conozco a su mamá, a su familia, estuve en su casa nunca fuimos pareja porque eso se decía de mí, que nosotros éramos pareja que habíamos sido amantes y nosotros "No niña, cómo se te ocurre" pero vivimos juntos también arrendamos juntos un departamento entonces como tú tienes una amistad de años entonces tú al final por eso sabí que hay cosas que tu cometiste un error pero tu tení que decir si ser consiente pero se prestó pa un show y me encantó... ¿Qué otro chascarro?... bueno también una estupidez que hice después de esa pelea nos emborrachamos con otro amigo y con el dj de Fausto donde está la universidad ahora antes había estaba la Philips nos sentamos en la escalerita empezamos a tomar y todo el asunto y llega y pasa el chico que grababa en el backstage anteriormente [redacted] se llamaba también hacia show de mujer, se llamaba... ay espérate cómo se llamaba el [redacted].. Pascal, Pascal pero el apellido no me puedo acordar Pascal... le decían la Pascal la de los aros porque ella hacia aros de strass y los vendía también, collares y cosas así y pasa y nosotros estábamos tomando y fumando pito y dice y justo andaba con la mochila y un puntito rojo la mochila y dije "Ay hueona nos tay grabando" porque nos empezó a hacer pregunta tay grabando "No" me dice yo le dije "Ay si tay grabando" le dije yo déjame decirles algo y dije "[redacted] tu parecí una sopaipilla pobre esas de ultima cachay" y después cuando... me acordé cuando llegue a mi casa y dije [redacted] yo lo llame por teléfono y le dije por favor no pongas nada nada porque a nosotros dos nos grabaron en diferentes cosas con la [redacted] nos enojamos, duramos como dos o tres semanas enojadas no nos topábamos ni nos pasábamos a llevar ni eso sin hablar sin nada hasta que después se destapó la olla y empezaron a mostrar videos cosas que nosotras habíamos hecho y yo decía dios mío igual se prestó pa un hueveo enorme el de la sopaipilla pobre porque hasta me dieron un premio por mejor frase cachay en los premios Grace y cagaos de la risa siempre o sea los chascarros desde que te equivocai de un tema de que te tiran otra cosa que al final llevai una ropa y no te entra o se te abrió el cierre o se te puede quebrar un taco se te huincha de la chala salta la chala a la chucha cachay esas cosas que una tiene que estar preparada para todo o el punto de la panty o depilarte de una así como porque ya no tení panty pasarte la maquina así como o ponerte una panty negra esas cosas de camarín siempre son... eh... gratos de estar y de mantener por eso creo que también uno en un camarín se tiene que conocer con las otras para que también sea ayuda que sea no neña como vai a salir así pónete eso pásame ese pelo siempre ha habido esa hermandad también, el ayudarse yo por lo menos pasa de mi lado a mí no me gusta prestar mis cosas pero si... mm... tengo otra cosa por ahí o sea si es muy amiga mía se lo paso si no lo siento yo siempre tuve esa soy muy particular en eso de que si yo lo compro es para mí y si yo lo compro también lo puede hacer trabajamos en lo mismo así es que cada una insisto es mi dinero es lo que yo hago con esto y lo administro de esa forma cachay pero en una en ayudarse y uno si uno lo hace simplemente ya toma pero me lo devolví hueona si ya me tení que pagar la próxima semana o te vendo la mitad no sé pero o me la devolví lavá.

- **Se genera una hermandad.**

Si po, se genera eso, se genera en un escenario porque uno también va a un ensayo comparte con los bailarines eh sabes lo que no me puedo recordar si habían bailarines o no en el Fausto en ese entonces también podrían preguntarle a la [REDACTED] si habían bailarines porque también ahí juegan en el hecho de que se ven como más hombres que uno y al final son más mujeres pero es porque nada le gusta el transformismo también si eso lo que no recuerdo.

- **¿Cómo piensas que ha evolucionado el movimiento homosexual?**

Creo que hartó. De repente a una le asusta... eh... a mí me asusta de repente el hecho creo que con el asunto de las redes sociales se abrió un mundo de hecho hay gente que no va a la discoteca prefieren ver videos de los mismos show o cosas así igual cosas grabadas entonces yo de hecho muchas veces me arrepiento de no haber grabado nada ni siquiera en VHS cachay porque uno pierde su trabajo a través del tiempo pero hay gente que te sacaba fotos igual no se permitían cámaras tampoco ni siquiera entonces ahora aparecieron los celulares o sea con esos palos era imposible unos palos que habían antes era imposible sacarte una foto pero no faltaba la gente que llevaba algo tal vez en algún concurso en la misma discoteca y pero eso a ver tú me estabas diciendo ¿Cómo ha evolucionado el trabajo en sí de nosotros los homosexuales en general o la gente de discoteca?

- **En general.**

Es que como que se abrieron las posibilidades ya no tenía porque taparte ya no hay nada ya no se esconden ahora simplemente expresas tal vez con tu onda, con tu ropa, con tu styling no sé... con lo que se pueda uno hacerte notar y y destacarte de alguna forma creo que si se juntaron mucha gente como por ejemplo el New Wave que en ese entonces había en los 90' que muchos hombres iban maquillados eran muchos gays pintados como puerta cachay entonces eran, participaban de una onda, de un movimiento pero al final eran gays y de repente querían gritar ciertas cosas falta mucho por hacer sobre todo en la ley de nosotras la gente de los transgéneros la ley de identidad de género mira yo llevo 28 años en el ambiente entonces si ha cambiado un poco pero hay cosas que todavía no cambian hay cosas que todavía espera con la ilusión de vivir tranquila con la ilusión de no ser atacada en una calle con la ilusión de que nosotros nuestros pares nuestra misma gente tampoco... aprendamos a querernos si de repente ellos tienen sentimientos yo si veo a alguien que está le está pasando algo se está ahogando no sé por último llamo a los Carabineros, no no podría ser tan fría soy muy pesada pero no podría ser tan fría y dejar a alguien de lado desvalido no podría pero si se ha abierto demasiado hay más libertad.

- **¿Cómo te sientes caminando por la calle?**

Es que ¿sabes? siento que antes era menos perjudicial que ahora. Si una tenía que cuidarte yo salía de mi casa a veces con 500 pesos recuerdo "Mamá, voy a bailar" porque me gustaba ir a bailar y pa donde vai no voy con mi amigo en ese entonces 500 pesos te alcanzaban para la micro y erai yo no fumaba, tampoco fumo hasta ahora pero no lo sentía tan peligroso ahora te roban por nada simplemente perjudicarte y más encima te pegan por último antes te robaban y te dejaban [Irreconocible]no si ahora tienen que pegarte

- **¿Cómo nació [REDACTED]?**

[REDACTED] comenzó un día bueno ya venía trabajando hace hartó tiempo el vestirme de mujer venía pensando necesitaba hacer algo tal vez tomando clases como que despertó la beta artística así como que algo hizo en mí un clic y dije no, esto es lo mío. Siempre quise bailar y estar en un escenario en el Municipal era difícil sobretodo a la edad que yo comencé. Que yo comencé a los 18 años difícil llegar así por último bailarín de reparto si tú en ese entonces me hubieras dicho ándate al Trocadero Montecarlo me hubiese ido al Trocadero Montecarlo vestirme de hacer no sé... eh... el Lago de los Cisnes hacer algo en punta ¿cachay? un hombre que lo hiciera fabuloso pero aquí no era bien visto no se permitía entonces lo más que pude que es lo más cercano a hacer eso eh... yo



dije no me van a matar el sueño de ponerme taco entonces fui a un ensayo de unos chicos en la Zero y me dijeron ya y podí trabajar esta semana y yo le dije "Ay mentira, ya regio" y el nombre comenzó en búsqueda de... tiene que ser un nombre que sirva que a la gente no se le olvide porque uno siempre grita los nombres ya Rosa Juana no y a una le gusta como con apellido y todas esas cosas como pa darle más glamour para que sea más delirante tal vez entonces habían nombres que empezaron a manejar los mismos bailarines no, llámate tal llámate así y al final lo encontré en una revista [REDACTED] se llamaba la señora. Era una tarotista de Brasil y me gusto el [REDACTED] yo dije no, tengo que cambiarlo creo que era con C y una S entonces dije no, le voy a poner K y doble S ya [REDACTED] por ultimo [REDACTED] queda y ahora tiene que tener un apellido ay niña apellido apellido y empecé a buscar y un día X iba a la casa de un tío en Maipú y pasaron por la alameda muchas micros muchas micros y nombres y nombres nombres de micros en ese entonces no sé po la Recoleta Lira Matadero Palma esos buses cualquier buses que pasaran y estos buses eran unos buses interprovincial que se llamaban [REDACTED] buses [REDACTED] y yo dije podría ser y lo anote y de ahí quedo [REDACTED].. primero me puse María José Larenas... no sé... no [REDACTED] entonces después era hacerse la historia de que uno tenía una familia italiana en algún lugar y de echo me paso cachay muchas cosas que tipo me escribían si yo pertenecía a la rama de los... no le dije yo si no soy Italiana con suerte digo CIAO y era en Italia me pasó eso que me sentía muy cercana con algo tal vez a lo mejor un ancestro mío quizás por ahí a mi abuela alguien le hizo algo no se pero... no pasa con eso pero mm... me gustaba y me gustó ese nombre.

- **En otras entrevistas nos contaron acerca de las celebraciones en Fausto de las fiestas patrias, el año nuevo. ¿Recuerdas alguna en especial?**

Alguna en especial... alguna en especial... ay... es que me empieza a fiesta fiesta fiesta fiesta pero... estaba recordando cosas que pasaron en el Fausto pero es que por eso yo te digo cuando te digo y te repito eh... como yo trabajaba en una competencia la fiesta también las hacíamos nosotras pero si se estilaba eso de fiesta por ser 18 de septiembre por ser día gay, que por navidad, que por año nuevo, que Halloween, entonces todas esas fiestas siempre se hacían y las temáticas también eran parte del show... sí, siempre fue eso lo que se hacía en un show también se estilaba en la discoteca pero una fiesta en particular... eh... no para mi fiesta fue el primer premio Grace que dieron porque fuimos todas de entre comillas hombre. Fue el primer Grace que se hizo y eso fue hace... como... creo que fue en el 90 y algo 90 y algo fue.

- **¿Fueron dragueados?**

No, hombres, la [REDACTED] fue con un terno y una camisa y corbata... tan ridícula yyy lo hicieron en el Le Trianon, en el Le Trianon hicieron esa fiesta. Entonces era pa' comenzar algo y que era como una prueba y ahora llevan muchos años, muchos años haciendo eso y lo hacían cada 2 años por eso te digo es como del 90 y algo porque yo en el 2010 gané un premio y recién reconocida entre mis pares el ser una transformista y que yo ya estaba con tetas creo, creo o ni siquiera todavía no me ponía no estaba la intención mía de cambiar tanto pero recibí un premio y di las gracias pero al final después de tantos años dije yo me vienen a ofrecer el premio a mejor bailarina ya era pero quería ese premio, ser reconocida como que alguien te diga si si tú eres una transformista.

- **¿Conociste a Candy Dubois?**

Si, la conocí. Tuve la oportunidad de trabajar con él en Le Trianon. Trabajé con él, un ser muy encantador... eh... él era perdón ella era como... como te digo yo eso que vivía como con como Lemebel lo mismo que vivían como con el collar de perlas aquí todo el rato muy cándida también muy amorosa perdida entre Francia y Chile porque no sabí si era Chilena o era Francesa, ninguna de las dos buena la escuche muchas veces reclamar como Chilena pero cuando ya se quería hacer más la bonita ya venía la Francesa cachay ya su copita encima y ya pero muy simpática y trabajé

también ahí cuando estaba la Mona pero la Mona era de parte del grupo de la del Blue Ballet que pertenecía la Franc... o sea la Candy Dubois.